

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS CONDICIONES DE SERVICIO (“CDS”), ÉSTAS REPRESENTAN UN CONTRATO VINCULANTE (EL “CONTRATO”) ENTRE **USTED Y SOCIEDAD DE ASESORÍAS Y SERVICIOS ENLAZA LIMITADA** (“NOSOTROS” O “LA EMPRESA” O “ENLAZZA”) Y RIGE SU USO DE LOS SERVICIOS EN EL SERVIDOR DE ENLAZZA. USTED ESTARÁ ACEPTANDO Y ESTARÁ DE ACUERDO EN REGIRSE POR LAS SIGUIENTES TÉRMINOS SI:

- A. MARCA EL ESPACIO DONDE INDICA SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO.
- B. SERÁ UNA CUENTA O UN FORMULARIO DE SOLICITUD QUE HAGA REFERENCIA A ESTOS TÉRMINOS Y/O
- C. ACCEDIENDO, Y/O UTILIZANDO EL SERVICIO.

SI ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE CONTRATO EN NOMBRE DE LA COMPAÑÍA U OTRA ENTIDAD LEGAL, SIGNIFICA QUE TIENE LA AUTORIDAD DE VINCULAR DICHA ENTIDAD Y SUS AFILIADAS A LAS ESTIPULACIONES DE ESTE CONTRATO, EN DICHO CASO LOS TÉRMINOS “SU” O “SUS” SE REFERIRÁN A DICHA ENTIDAD Y A SUS AFILIADAS. SI USTED NO CUENTA CON DICHA AUTORIDAD, NO DEBE INDICAR SU ACEPTACIÓN EN NOMBRE DE LA COMPAÑÍA.

SI USTED ES UN USUARIO QUE TRABAJA EN NOMBRE DE UNA COMPAÑÍA, LA REPRESENTA Y ESTÁ DE ACUERDO EN QUE:

- A. DICHA COMPAÑÍA LO HA AUTORIZADO A ACCEDER A LOS SERVICIOS PERTINENTES COMO USUARIO, Y
- B. USTED HA LEÍDO Y COMPRENDIDO LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO Y ESTÁ LEGALMENTE DE ACUERDO RESPECTO DE TODAS LAS CONDICIONES APLICABLES A LOS USUARIOS.
- C. SI USTED NO ESTA DE ACUERDO EN LA TOTALIDAD DE LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, NO DEBE INDICAR SU ACEPTACIÓN Y NO PODRÁ UTILIZAR EL SERVICIO DE NINGUNA FORMA.

SU ACEPTACIÓN A ESTAS CONDICIONES CONSTITUYE UNA PARTE ESENCIAL DE LA NEGOCIACIÓN ENTRE USTED Y ENLAZZA, SIN LA CUAL ENLAZZA NO ESTARÍA DE ACUERDO EN EXTENDER LOS DERECHOS AQUÍ DESCRITOS.

SI USTED SE REGISTRA PARA OBTENER UNA CUENTA DE PRUEBA GRATUITA DE NUESTROS SERVICIOS, ESTAS CONDICIONES TAMBIÉN REGIRÁN PARA DICHA CUENTA.

Usted no podrá acceder a los Servicios si es nuestro competidor directo, excepto con nuestro previo consentimiento escrito. Además, no podrá acceder a nuestros servicios para propósitos de monitorear su disponibilidad, desarrollo o funcionalidad, o para ningún propósito comparativo de mercado o competitivo.

Este acuerdo llegará a ser efectivo entre usted y nosotros luego de su aceptación de estas CDS en las bases descritas anteriormente.

Los servicios serán provistos expresamente sujetos a estas CDS, y sus derechos de utilizar el servicio están sujetos a:

- (i) el cumplimiento de todas las cláusulas de estas CDS,
- (ii) el pago oportuno de todas las Tarifas aplicables (tal como se define en la Sección 4 más adelante).

ENLAZZA se reserva el derecho, bajo su exclusiva discreción, en cualquier momento y cada cierto tiempo, a reemplazar, modificar, agregar o retractar/ eliminar toda o cualquier fragmento de estas CDS.

Es su obligación revisar regularmente la versión más reciente de éstas CDS, las cuales se encuentran disponibles en el sitio www.enlazza.cl, ya que NOSOTROS daremos por entendido su permanente aceptación. Algunas revisiones a estas CDS llegarán a ser efectivas, y constituirán una modificación a este Acuerdo veinte (20) días hábiles después de que se publicaron en nuestra página dichas actualizaciones, a menos que usted acepte las CDS actualizadas en una fecha previa. La continuidad del uso del servicio luego de la fecha efectiva de las actualizaciones dará por establecida de manera concluyente su aceptación a las obligaciones legales de las nuevas CDS. Si tiene consultas respecto a estas CDS o al Servicio, por favor contáctese a soporte al cliente ENLAZZA en el sitio www.enlazza.cl,

1. DEFINICIONES.

Las siguientes definiciones aplican a términos utilizados en este documento:

- 1.1. **“Dispositivo de la Nube”** se refiere al servicio de Dispositivo de la Nube SM que ofrece ENLAZZA, una infraestructura basada en la nube que provee comunicación basado en el protocolo TCP/IP con un Dispositivo Registrado o entre un Dispositivo registrado y una aplicación de software.
- 1.2. **“Administrador Remoto”** se refiere a la edición Administrador Remoto SM de la EMPRESA del Dispositivo de la Nube, el cual provee un subconjunto de características de ésta aplicables al monitoreo remoto y actualizaciones.
- 1.3. **“Cuenta”** se refiere a una suscripción de cuenta para el acceso en línea y uso del Administrador Remoto sujeto a estas Condiciones de Servicio.
- 1.4. **“Cuenta Directa”** significa una Cuenta establecida en conformidad por un Contrato de Cuenta firmado directamente con Nosotros.
- 1.5. **“Cuenta de prueba”** quiere decir una cuenta de prueba gratuita y limitada, establecida previo registro a través de nuestro sitio web.
- 1.6. **“Condiciones de Cuenta”** se refiere a la duración de una cuenta, la cual (a menos que se haya establecido un término previo en las CDS), será respecto de: (a) Cuenta Directa, el Término Inicial identificado por el Acuerdo de Cuenta aplicable, más algunos periodos renovables creados por la sección 4.1 mencionados más adelante, y (b) Cuenta de Prueba, la duración del periodo gratuito de prueba especificado al momento del registro.
- 1.7. **“Servicio(s) de la nube”** significa servicio(s) de la nube provistos por la EMPRESA (Dispositivo de la Nube, la edición del Administrador Remoto del Dispositivo de la Nube, o cualquier otra edición de éste, según sea el caso).
- 1.8. **“Servicios” o “Servicio”** se refiere a aquellos Servicios de la Nube aplicables a una Cuenta, los cuales podrán ser por: (a) Cuenta Directa, los Servicios de la Nube identificados en la parte de Descripción del Servicio del Acuerdo de Cuenta; y (b) Cuenta de Prueba, los Servicios de la Nube aplicables a una prueba gratuita al momento del registro. Los Servicios pueden incluir servicios de administración de dispositivos, servicios de comunicaciones de datos, aplicaciones basadas en suscripciones, y/u otros servicios que se pudieran introducir en el futuro. El término “Servicios” puede referirse a servicios únicos o a un conjunto de ellos y/o aplicaciones basadas en suscripciones.
- 1.9. **“Usuario”** significa un individuo que usted ha autorizado a utilizar los Servicios asociados con Su Cuenta.
- 1.10. **“Dispositivos Habilitados”** se refiere a un Servicio del Dispositivo de la Nube capaz de funcionar correctamente bajo Su control.

- 1.11. “Dispositivo Registrado”** se refiere a un Dispositivo Habilitado que haya sido registrado en el Servicio de la Nube pertinente.
- 1.12. “Proveedor externo”** significa un proveedor de infraestructura o entidad que provee otras tecnologías u operaciones utilizadas por el Servicio. Este término incluye aquéllos que proveen servicios (ejemplo: servicios de mapeo) para que se utilicen por otros proveedores de soluciones (similares para el Servicio), donde éste se encuentra alojado por el proveedor externo y no bajo el control de la EMPRESA.
- 1.13. “Condiciones de Servicio” o “CDS”** se refiere a la versión más actual de los términos de las operaciones pertinentes al Servicio, los cuales se encuentran publicados en el sitio www.enlazza.cl Las Condiciones de Servicio incluirán cualquier archivo adjunto y aquello a lo que se haga referencia, los cuales se entenderán como parte integrante de éstas.

2. CUENTA DE PRUEBA GRATUITA

- 2.1** Si usted se registra en nuestro sitio web para obtener una Cuenta de Prueba Gratuita, podemos hacer uno o más Servicios Gestionables disponibles para usted en una base de prueba libre de costos hasta que:
- (a) el término del periodo de la prueba gratuita por la cual usted se registró para uso de (los) Servicio(s) Gestionable(s) pertinentes, o
 - (b) La fecha de inicio de cualquier suscripción de servicio de pago solicitada (s) por usted para algún Servicio Gestionable (sección 4.1 (c) mencionado más adelante). En el sitio web de registro podrían aparecer términos de prueba y condiciones adicionales. Algunos términos y condiciones adicionales son incorporados en este Acuerdo por referencia y son jurídicamente vinculantes.
- 2.2** Durante el período de vigencia establecido en las Condiciones de Cuenta para Su Prueba Gratuita, NOSOTROS le proveeremos sin ningún costo la plataforma Gestionable de Servicio de Monitoreo de suscriptores de Cuenta Gratuita descritos en la sección 8 más adelante (y usted acepta los términos y condiciones pertinentes).
- 2.3.** ALGUNOS DATOS QUE USTED INGRESE EN LA PLATAFORMA DE SERVICIO, Y ALGUNAS PERSONALIZACIONES HECHAS POR O PARA USTED DURANTE SU PERIODO DE PRUEBA SE PERDERÁN DE FORMA PERMANENTE, A MENOS QUE: i) USTED ADQUIERA UNA SUSCRIPCIÓN A LOS MISMOS SERVICIOS CUBIERTOS POR LA PRUEBA, ii) ADQUIERA SERVICIOS ACTUALIZADOS, O iii) EXPORTE ALGUNOS DATOS, ANTES DEL TÉRMINO DEL PERIODO DE PRUEBA. USTED NO PUEDE TRANSFERIR DATOS INGRESADOS O PERSONALIZACIONES HECHAS DURANTE EL PERIODO DE PRUEBA A SERVICIOS DE UNA VERSIÓN ANTERIOR DE LA QUE CUBRE LA CUENTA DE PRUEBA; POR LO TANTO, SI USTED ADQUIERE UN SERVICIO QUE IMPORTA UN RETROCESO DE LA VERSIÓN CUBIERTA POR LA PRUEBA, DEBE EXPORTAR SUS DATOS ANTES DEL TÉRMINO DEL PERIODO DE PRUEBA O DE LO CONTRARIO LOS PERDERÁ DEFINITIVAMENTE.
- 2.4** Por favor revise la Documentación pertinente durante el periodo de prueba de modo que se familiarice con las características y funciones de los Servicios.

3. SU USO DEL SERVICIO

- 3.1.** Durante las Condiciones de Cuenta, NOSOTROS le garantizamos el derecho a usar los Servicios, siempre que:

- (i) Ud. haya efectuado el pago oportuno de todos los cargos pertinentes a Su Cuenta,
- (ii) Cumpla con las Condiciones de Servicios, y
- (iii) En el caso de una Cuenta Directa, los términos del Acuerdo de Cuenta. Nos reservamos todos los otros derechos no garantizados expresamente en estas Condiciones de Servicios o un Acuerdo de Cuenta pertinente.

3.2. Usted será exclusivamente responsable por:

- (a) Mantener la seguridad de cada Dispositivo Habilitado, Su Cuenta, contraseñas y archivos,
- (b) Todo uso de los Servicios (incluyendo pago de honorarios asociados con aquellos usos) ocurridos como parte de Su Cuenta, sin importar que no haya sido autorizado por Usted o realizado bajo Su conocimiento o consentimiento, y
- (c) Todos los datos, información u otro contenido transmitido o subido al Servicio proveniente de Su Cuenta.

3.3. Como condición por utilizar los Servicios, a cada Usuario de éstos se les podrá requerir registrarse y elegir una contraseña y un nombre de usuario (“**User ID**”). Usted se asegurará de que Sus Usuarios provean información de registro exacta y completa, y actualizarán dicha información para mantenerla al día en caso de que sea necesario. Sus Usuarios no podrán: (i) seleccionar o utilizar como un User ID un nombre de otra persona con el fin de suplantarla; o (ii) utilizar como User ID un nombre sujeto a derechos de una persona sin que dicho Usuario otorgue la autorización correspondiente. Cada User ID será asignado (y sólo puede ser utilizado por) un único Usuario y Usted se asegurará de que cada User ID no será compartido ni utilizado por ninguna otra persona distinta a la que le fue asignado.

3.4. Usted acepta con excepción que se enuncie expresamente, que cada Parte contratante se reserva los derechos en sus marcas registradas, logotipos de servicio, software, tecnología y propiedad intelectual.

3.5. Su utilización de los servicios está sujeta a Su consentimiento con:

- (a) Las siguientes políticas de la EMPRESA:
 - Política de Uso Autorizado: www.enlazza.cl;
 - Política de Privacidad de Servicios de la Nube ENLAZZA www.enlazza.cl;
- (b) Todas las leyes pertinentes, normas y regulaciones, incluyendo:
 - Acta Derechos de Autor ENLAZZA
 - Leyes de privacidad de datos vigente y dado que algunos de los servidores de ENLAZZA se encuentran en Estados Unidos , se debe regir también por las leyes de ese país incluyendo el Acta de Portabilidad y Contabilidad de Aseguramiento de Salud (HIPAA), Acta Gramm-Leach-Bliley (GLBA), Acta de Derechos Educativos de Familia (FERPA); y
 - Acta de Fraude Computacional y Abuso de los EE.UU., y
- (c) Todos los requerimientos aplicables del Standard de Seguridad de Datos de la Industria de Tarjetas de Pago (PCI-DSS)

3.6 ENLAZZA se reserva los derechos para revisar las políticas referidas en la sub sección precedente en cualquier momento, siempre que los cambios sean razonables y

consistentes con las prácticas de la industria, requerimientos legales, o requerimientos de un proveedor externo.

- 3.7** Si realizamos una investigación de faltas de Servicio, problemas de seguridad, o se sospecha de una brecha de seguridad en el Servicio, Usted acuerda proveer un nivel razonable de cooperación para ayudar a facilitar nuestra investigación, al grado garantizado por los hechos de la situación. Si su cooperación requiere más que un pequeño período de tiempo y esfuerzo, nosotros discutiremos de buena fe un nivel de compensación apropiado.
- 3.8** La ley aplicable requiere mantener un nivel de seguridad o privacidad para ciertos tipos de datos. Usted quedará sujeto a todos los requerimientos legales que conciernen a los datos que Usted transmita hacia o almacene en el Servicio.
- 3.9** En el caso de que el cliente utilice nuestros servicios a aplicaciones relacionadas con medios de pago, transacciones bancarias, cajeros automáticos inalámbricos, etc. , para la seguridad de sus propios datos, y en cumplimiento de los estándares de PCI-DSS, usted: (i) encriptará todos sus datos [incluyendo datos de tarjeta de pago sujetas a PCI-DSS y números primarios de cuenta (PAN)] previo a su transmisión hacia el Servicio, (ii) no compartirá la clave de encriptación con ENLAZZA o cualquier tercera persona.
- 3.10** Usted representa y garantiza que:
- (a) En el evento de que Usted, sus Usuarios, y/o cualquiera que use Su Cuenta utilice cualquier aspecto del Servicio para transmitir, recibir, guardar, o procesar Información Protegida de Salud (“PHI”) como está definida por el Acta de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud (“HIPAA”) y/o por el Acta de Tecnología de Información de Salud para la Salud Económica y Clínica (“Acta HITECH”) corregidas e implementadas por las regulaciones asociadas (colectivamente, las Actas), Usted deberá: (i) Cumplir plenamente con las Actas; (ii) encriptar todas las PHI en reposo y en movimiento y (iii) reconocer que Usted no considera a ENLAZZA como un Negocio Asociado como se define en las Actas.
 - (b) Cada dispositivo habilitado tiene, si es requerido por ley, todas las aprobaciones y certificaciones por la Administración de Alimentos y Drogas (FDA) y/u otros reguladores federales y estatales en conexión con cada dispositivo.
- 3.11** A menos y hasta que Usted nos notifique lo contrario, Nosotros tendremos el derecho limitado a usar el nombre y logotipo de su compañía para identificarle como cliente de los Servicios en nuestras comunicaciones de marketing y relacionados. Luego del recibo de la nota de término de este derecho, cesaremos al ulterior uso de su nombre y logotipo, tan pronto como nos sea posible, pero no tendremos obligación de removerlos de cualquier material impreso pre-existente relacionado que tengamos en inventario.
- 3.12** Los Suscriptores de Cuentas de Prueba están limitados a una cuenta gratuita, la cual puede ser registrada a una sola cuenta de correo electrónico. Nos reservamos el derecho a terminar su(s) cuenta(s) de prueba si Usted se registra por más de una cuenta de prueba o registra para una cuenta de prueba más de una dirección de correo electrónico.
- 3.13** El Servicio podría proveer un Servicio de Integración de Portador (“CIS”) que le permita administrar el servicio inalámbrico por el cual sus dispositivos habilitados se comunican con el Servicio. Si Usted o sus usuarios hacen uso de CIS, se entenderá que reconocen y están de acuerdo con lo siguiente:
- (a) Dado que CIS debe conectarse a su sistema portador inalámbrico para proveer integración con las características de administración del portador y debido a que debemos tener credenciales de acceso a vuestra cuenta inalámbrica para hacer

la conexión, Usted por este medio concede a la EMPRESA el derecho a almacenar vuestras claves de acceso en sus servidores, para hacer uso de las ellas con el fin de proveer el servicio de integración; y

- (b) El CIS podría no estar disponible para todos los portadores o para todos los dispositivos habilitados (debido, entre otras razones, a que un portador inalámbrico podría alterar o suspender su servicio de integración, a su discreción).

4. SU CUENTA

4.1 Renovaciones.

(a) Las CUENTAS POR DISTRIBUIDOR sólo podrán renovarse a través del distribuidor y no están sujetas a renovación en línea.

(b) Las CUENTAS DIRECTAS, al final del plazo inicial y de cada período de renovación, a menos que una de las partes de a la otra aviso de no-renovación con al menos un mes de antelación, estarán sujetas a una renovación automática por un plazo igual al del plazo inicial.

(c) Las CUENTAS DE PRUEBA no están sujetas a renovación, pero pueden ser convertidas en una CUENTA DIRECTA de pago contactando al representante de ventas la EMPRESA o realizarlo en línea en el sitio www.enlazza.cl

4.2 PAGOS:

(a) CUENTAS POR DISTRIBUIDOR: las tarifas de acceso al servicio se pagan al distribuidor correspondiente en vez de a ENLAZZA. El distribuidor proveerá credenciales iniciales para que Usted acceda y registre su cuenta con la EMPRESA.

(b) CUENTAS DE PRUEBA: no se cobran tarifas a menos y hasta que la cuenta es convertida en una CUENTA DIRECTA de pago.

(c) CUENTA DIRECTA:

- A menos que se acuerde de otra forma por escrito, las tarifas por el plazo inicial de Su Cuenta deberán ser pagadas al momento de la firma de Su acuerdo de cuenta, y las tarifas por cualquier período de renovación serán exigibles y deberán pagarse al comienzo de tal plazo.
- Todas las tarifas y el tipo de moneda se encuentran contempladas en el punto 18 de este contrato "TARIFAS DEL SERVICIO", los valores no incluyen el IVA y son considerados montos netos, constituyéndose como información de carácter confidencial entre las partes.
- Las tarifas por Su Cuenta deberán ser pagadas de manera independiente de si los Servicios han sido utilizados por un Dispositivo Registrado. Las tarifas no son cancelables ni reembolsables. A menos que se acuerde de otra forma por escrito, ENLAZZA se reserva el derecho de cambiar el monto de las tarifas o cobros aplicables y/o instituir nuevos cobros por cualquier período de renovación, previa notificación de tales cobros con al menos treinta (30) días de anticipación al período de renovación. Además, La EMPRESA podría introducir nuevas características y funcionalidades, las cuales podrían llegar a estar disponibles para Usted por un costo adicional.
- Usted será responsable de los pagos de impuestos de cualquier clase [incluyendo cualquier impuesto federal, estatal, local o foráneo, aduanas o gravámenes salvo impuestos basados en nuestra utilidad neta] aplicable sobre o en base de la provisión, venta o uso de los Servicios ("Impuestos"). Excepto donde Usted nos provea con un certificado válido y correcto de exención de impuestos aplicable a los Servicios, le cobraremos a Usted, y usted hará pago, de cualquier impuesto que nos obliguen a recolectar en conexión con los Servicios provistos bajo este Acuerdo. Usted no delegará en nosotros el determinar la aplicabilidad del

impuesto y será responsable de evaluar y pagar cualquier impuesto aplicable al uso donde corresponda.

5. SERVICIOS DE SOPORTE

Durante la vigencia de las Condiciones de Cuenta, la EMPRESA proveerá el servicio de soporte de acuerdo con "Términos y Condiciones de servicio de soporte de ENLAZZA" vigente disponible en el sitio www.enlazza.cl

6. AÑADIR DISPOSITIVOS; MEJORAS

1. CUENTAS POR DISTRIBUIDOR: Si desea añadir nuevos dispositivos registrados a Su Cuenta, mejorar su edición del Servicio, o añadir paquetes a los Servicios, contacte a su distribuidor, ya que éstos no están disponibles directamente desde ENLAZZA para suscriptores de Cuentas por Distribuidor.
2. CUENTAS DE PRUEBA: Si desea añadir nuevos dispositivos registrados a Su Cuenta, mejorar su edición de Servicios en la Nube, o añadir paquetes a los Servicios, usted debe convertir su cuenta en una Cuenta de Pago (según sección 4.1(c), más arriba).
3. CUENTAS DIRECTAS:
 - (a) Si desea añadir nuevos dispositivos registrados a Su Cuenta, las partes ejecutarán un Anexo al Acuerdo de Cuenta para incluir los nuevos dispositivos. El Anexo identificará la fecha efectiva para el alcance expandido de los Servicios y cualquier precio asociado. Toda otra provisión del Acuerdo de Cuenta (incluyendo aquellos relativos a sus plazos y renovación) permanecerán sin cambios;
 - (b) Si solicita una mejora de su edición del Servicio, negociaremos de buena fe con usted para llegar a un Nuevo Acuerdo de Cuenta para incluir la versión mejorada, sustituir y reemplazar este Acuerdo de Cuenta. Cuando tal nuevo Acuerdo de Cuenta se haya hecho efectivo, le enviaremos a usted una nota de crédito, (aplicable contra montos debidos bajo el nuevo acuerdo de cuenta) por el valor prorrateado de los Servicios no utilizados remanentes bajo el Acuerdo de Cuenta Sustituido.

7. TÉRMINO Y SUSPENSIÓN

1. NOSOTROS podríamos, sin responsabilidad, suspender o terminar cualquier o todos los Servicios a alguno o a todos nuestros suscriptores (incluyendo a Usted) o usuarios (incluyendo a Sus usuarios) en caso de:
 - (a) Un posible o real fallo de seguridad o ataque cibernético sobre el Servicio;
 - (b) Para proteger la red de trabajo del Servicio;
 - (c) si es requerido por una entidad administrativa, judicial o gubernamental.
 - (d) terrorismo
 - (e) Uso de parte de Ud o de sus Usuarios de nuestros servicios para fines contrarios al ordenamiento jurídico vigente, la moral y el orden público; como por ejemplo: Narcotráfico, lavado de dinero, contrabando, etc.
 - (f) Hacking, Scam, Fishing, Snifer, Virus, Mal uso, Fraude, Espionaje
 - (g) Fabricación o desarrollo de sistemas de armas, industria armamentista ilegal o no autorizada o con fines terroristas.
2. Nosotros podríamos, sin responsabilidad, suspender o terminar cualquier o todos los Servicios en Su Cuenta si:
 - (a) Usted está involucrado en uso sospechoso fraudulento o no autorizado,
 - (b) Usted o uno de sus usuarios aparece en un listado de advertencia presentada por el gobierno o una autoridad sobre personas restringidas o lista de entidades;
 - (c) Nosotros, a nuestra discreción, podríamos determinar que Su uso del Servicio (o aquél de Sus usuarios) presenta un riesgo comercial, tecnológico o legal para ENLAZZA o sus clientes;

- (d) Usted ha incumplido los Términos de Servicio, el Acuerdo de Cuenta u otro contrato que usted pueda tener con ENLAZZA relativo al Servicio;
 - (e) Los pagos en su cuenta están morosos;
 - (f) Usted no es capaz de proveer un nivel de cooperación razonable en una investigación subsecuente a la sección 3.7;
 - (g) Usted presenta pocas o ninguna transacción en su cuenta; o
 - (h) Disposición en contrario en un contrato de Cuenta.
3. ENLAZZA podría, sin responsabilidad, suspender o terminar Servicios para un Dispositivo Registrado
- (i) si Usted o Sus Usuarios están utilizando un dispositivo o equipamiento que sea defectuoso o ilegal,
 - (ii) si el Dispositivo Registrado está causando problemas técnicos u otros problemas sobre el Servicio, o
 - (iii) a la terminación de Su Cuenta.
4. Cada parte podría terminar Su cuenta y cualquier Acuerdo de Cuenta asociado si la otra parte cae en insolvencia o es incapaz de pagar sus deudas o ingresa o solicita (o ha solicitado o iniciado) una petición, arreglo, aplicación, acción u otros procedimientos buscando alivio o protección bajo las leyes de quiebra de Chile, de los Estados Unidos o cualquier ley similar de cualquier estado o país (un "Procedimiento") siempre que el Procedimiento no haya terminado dentro de cuarenta y cinco (45) días de ser presentado.
5. Las estipulaciones de estas Condiciones de Servicio o cualquier Acuerdo de Cuenta relacionado que por su naturaleza deberán persistir a la terminación, incluyendo, sin limitación, aquéllas respecto a derechos de pago acumulados, restricciones de garantía o limitaciones de deudas. Sin embargo, en cuanto a la terminación, sus derechos para utilizar los Servicios terminarán inmediatamente.
6. EN CUANTO A LA TERMINACION DE LA CUENTA POR CUALQUIER RAZÓN, USTED DEBERÁ RECONFIGURAR INMEDIAMENTE SUS DISPOSITIVOS HABILITADOS PARA QUE ESTOS NO INTENTEN COMUNICARSE CON EL SERVICIO. Si usted falla al reconfigurar un Dispositivo Habilitado, ENLAZZA se reserva el derecho (sin embargo no está obligado) a reconfigurar los dispositivos de forma remota sin aviso para que éstos no continúen intentando comunicarse con el Servicio. Un dispositivo que ha sido registrado con el Servicio permanecerá en la cuenta después del término de ésta y podrá ser utilizado por otros servicios de la nube ofrecidos por la EMPRESA sólo si (a) éste es devuelto a sus fabricantes para reprogramarlo con un nuevo número de identificación de dispositivo, o (b) con el Servicio sólo si la Cuenta finalizada se convierte en una Cuenta paga del Servicio o (3) si por parte de la EMPRESA se puede verificar posesión física del dispositivo. Para los Router UMTS que sean devueltos para reprogramación, usted será responsable de los costos de las piezas y de la mano de obra (a valores vigentes en ese momento) y de los costos de envío de ambos.
- 6.7. En caso que usted ponga término de forma válida a Su Cuenta por alguna causa de esta sección 7, NOSOTROS reembolsaremos un proporcional de las cuotas que ya haya cancelado por adelantado por los Servicios hasta la fecha de término. En ningún otro caso estaremos obligados a reembolsar algún monto que nos haya sido cancelado.

8. SERVICIO DE MONITOREO DE LOS DISPOSITIVOS GESTIONADOS

8.1. Nosotros ofrecemos un servicio de monitoreo de los dispositivos gestionados ("**Servicio de Monitoreo de los Dispositivos Gestionados**")

(a) Cuenta Directa y clientes de Distribuidor de Cuenta por Distribuidor que se hayan suscrito al Servicio de Monitoreo del Dispositivo Gestionado como servicio pago ("**Suscriptores Pagos del Servicio de Monitoreo**")

8.2 Si usted es un Suscriptor al Servicio de Monitoreo de Dispositivo Gestionado, Usted está de acuerdo en que nosotros podríamos:

- (a) Instalar remotamente (push) software código (en Python) dentro de vuestros dispositivos elegibles para permitir la interrogación remota de los dispositivos para los puntos de datos aplicables;
- (b) Monitorear estos puntos de datos y proveerle a Usted con informes periódicos acerca de aquellos puntos de datos mediante posteo de los resultados hacia el portal web de soporte de servicio y/o enviándole a usted los resultados por correo electrónico; e
- (c) Instalar remotamente (push) actualizaciones de firmware OTA aplicables para vuestros dispositivos elegibles.

8.3 Si Usted es un Subscriptor De Pago de Monitoreo de Dispositivo, nosotros entregaremos el Servicio de Monitoreo de Dispositivo Gestionado para los dispositivos elegibles bajo los términos de un acuerdo celebrado por separado con usted. En tanto que nosotros usaremos razonables esfuerzos para entregar notificaciones de condiciones específicas fuera de rango, no tendremos responsabilidad por falla en proveer tales notificaciones más allá del recurso especificado en aquel acuerdo.

8.4 Si Usted es un Subscriptor de Cuenta de Prueba (durante su período de prueba gratuita), monitorearemos e informaremos acerca de los puntos de datos anteriores para que Usted pueda evaluar el Servicio de Monitoreo de Dispositivo Gestionado y determinar si Usted desea llegar a ser un Subscriptor de Monitoreo de Pago de Dispositivo. En tanto, NOSOTROS haremos los esfuerzos razonables para entregar las notificaciones en condiciones específicas fuera de rango y no tendremos responsabilidad por falla en proveer tales notificaciones.

8.5 Como Subscriptor de Monitoreo Pagado de Dispositivo o Subscriptor de Cuenta de Prueba, Usted accede a permitirnos proveer los Servicios de Monitoreo de Dispositivo Gestionado descrito en la sección 8.2 (arriba) y reconoce que si sus dispositivos elegibles están conectados a través de un portador inalámbrico, usted incurrirá y será responsable por cualquier aumento en los cobros de datos inalámbricos por cualesquiera datos transmitidos en conexión con los Servicios de Monitoreo de Dispositivo Gestionado que entregamos.

9. RETENCIÓN DE DATOS

9.1 A menos que haya sido provisto de otra forma dentro de Vuestra Cuenta, no retendremos datos Transmitidos al Servicio en una base de largo plazo. Podríamos, a nuestra discreción, eliminar sus datos en cualquier momento. De forma típica, los datos son eliminados cada 48 horas, pero esto podría ocurrir a intervalos mayores o menores.

9.2 En caso de término de su cuenta, podríamos, pero no estamos obligados a, borrar los datos asociados con su cuenta.

9.3 El Servicio podría incluir una característica de cuenta (llamada "Data Streams") para almacenamiento de largo plazo y acceso a sus datos.

- (a) Data Streams es una API basada en REST para almacenar y acceder a datos en serie de tiempo. Con Data Streams, sus datos son almacenados y luego hechos accesibles a usted a través del Servicio.
- (b) Los datos almacenados usando Data Streams serán mantenidos (por el período aplicable a su cuenta) en tanto que su CUENTA se encuentre vigente y la suscripción a Data Stream sea mantenida dentro de su Cuenta.
- (c) Si su Cuenta es cerrada, los datos ya no serán almacenados ni accesibles. Se recomienda a Usted descargar todos sus datos antes del cierre de su Cuenta o cancelación de su

suscripción. Por lo general, eliminamos datos después de 10 días calendario, pero este período de tiempo podría variar a nuestra discreción.

10. SERVICIOS, GARANTÍA

10.1 Los Servicios pueden estar temporalmente no disponibles debido a mantenimiento programado o no programado por parte de ENLAZZA o Proveedores externos, o por otras causas ajenas a nuestro control. **LA EMPRESA NO GARANTIZA QUE LOS SERVICIOS SERÁN ININTERRUMPIDOS, LIBRES DE ERROR O COMPLETAMENTE SEGUROS. ENLAZZA NO CONSTITUYE GARANTÍA DE LOS RESULTADOS QUE PUEDAN SER OBTENIDOS DE LA UTILIZACIÓN DE LOS SERVICIOS. ESTOS SON PROVISTOS “COMO SON” Y LA EMPRESA NIEGA TODAS LAS GARANTIAS, EXPLICITAS O IMPLICITAS, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADAS A: GARANTÍAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION, ADECUACION PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR Y NO VULNERACION.**

10.2. ENLAZZA ESPECIFICAMENTE RECHAZA TODA Y CUALQUIERA RESPONSABILIDAD Y GARANTÍAS, IMPLICITAS O EXPLICITAS, O POR USOS QUE REQUIERAN FUNCIONAMIENTO A PRUEBA DE FALLAS O PARA USOS QUE REQUIERAN DATOS INMEDIATOS, CRÍTICOS DE MISIÓN DONDE LA FALLA PUEDA LLEVAR A: (A) HERIDA PERSONAL O MUERTE, (B) DAÑO A LA PROPIEDAD, O (C) DAÑO MEDIOAMBIENTAL. POR EJEMPLO, ESTA EXCENCIÓN DE RESPONSABILIDAD ES APLICABLE, PERO NO SE LIMITA A SOLUCIONES QUE INVOLUCREN SOPORTE DE VIDA, DISPOSITIVOS MÉDICOS, APLICACIONES NUCLEARES O MONITOREO CRÍTICO DE INVENTARIOS. LOS SERVICIOS NO ESTÁN DISEÑADOS PARA Y NO DEBERÍAN UTILIZARSE EN ESTAS U OTRAS APLICACIONES A PRUEBA DE FALLAS.

10.3 Usted reconoce que

- (i) se requiere una conexión TCP/IP entre un Dispositivo Habilitado y el Servicio para poder hacer uso de los Servicios;
- (ii) debido a limitaciones o circunstancias técnicas, geográficas o políticas, Usted o sus Dispositivos Habilitados podrían no ser capaces de comunicarse con el Servicio y
- (iii) La EMPRESA no puede garantizar que un Dispositivo Habilitado será capaz de conectar con los Servicios desde cualquier lugar geográfico. Usted es responsable de determinar si Usted o sus dispositivos habilitados son capaces de conectar al Servicio y si la conexión es de calidad suficiente para cumplir vuestros requerimientos.

10.4 ENLAZZA se reserva el derecho de reducir la velocidad a la cual las transacciones son conducidas dentro del Servicio (i.e. para “acelerar” transacciones) si el tamaño de las transacciones, individualmente o como grupo, en Vuestra Cuenta, dentro de un período predefinido de tiempo, afecta adversamente el funcionamiento global del Servicio.

11. INDEMNIZACION Y LIMITACION DE RESPONSABILIDAD

- (i) Usted accede a indemnizar y dejar sin daño a ENLAZZA, sus oficiales, directores, representantes, empleados y agentes contra cualquier daño, pérdida, responsabilidad, avenimientos y expensas (incluyendo, sin limitación, costas y tarifas de abogados) en conexión con una demanda o acción en contra de LA EMPRESA que tenga como causa o esté basada en: (i) una presunta violación de las CDS o de cualquier Acuerdo de Cuenta por parte de usted o de otra forma a partir del vuestro Uso del Servicio (o cualquiera de sus características o servicios asociados, incluyendo el Servicio de Monitoreo de Dispositivo Gestionado), o (ii) una presunta violación de ley.
- (ii) En el evento de cualquier demanda, querrela o acción que sea presentada en vuestra contra que afirme de cualquier Servicio otorgado por nosotros, infringe la patente de EE.UU. o derechos de autor de un tercero, ENLAZZA deberá otorgar una

indemnización a través de uno de los siguientes medios como única solución y expensa: (a) procurar para Usted el derecho para continuar usando el Servicio, (b) modificar el Servicio para que no siga con la infracción, (c) procurar un Servicio de reemplazo que tenga sustancialmente la misma funcionalidad, o (d) dejar de proveer cualquier Servicio bajo este Acuerdo y pagar a Usted el monto real de los daños causados por tal demanda, querrela o acción sujeto a los límites de responsabilidad contenidos en estas CDS. Nuestra obligación bajo esta subsección se extiende solo a demandas, querellas o acciones involucrando el Servicio en sí mismo o en una base aislada y la Empresa no tendrá obligación alguna bajo esta subsección hacia Usted : (a) si la tecnología que comprende el Servicio ha sido modificada en cualquier forma, (b) por demandas, querellas o acciones involucrando en todo o parte la forma en la cual Usted usó o está usando el Servicio, (c) por demandas, querellas o acciones basadas en todo o en parte en el uso del Servicio en combinación con otras tecnologías, (d) uso del Servicio que viola la ley, o (e) uso del Servicio en una forma para la cual no está planeado. ESTA SECCION ESTABLECE NUESTRA ENTERA RESPONSABILIDAD Y SU EXCLUSIVA SOLUCION CON RESPECTO A CUALQUIER DEMANDA, QUERELLA O ACCION QUE ALEGUE INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER DERECHO DE PROPIEDAD INTELECTUAL EXTERNO.

- (iii) Nosotros podemos utilizar Proveedores externos para transporte y almacenamiento de datos. Usted acepta que las tecnologías de almacenamiento que entregan los proveedores externos pueden utilizar arquitectura multiusuario, lo cual puede permitir a partes no asociadas con ENLAZZA o un Proveedor externo almacenar o transmitir datos con el mismo marco de trabajo utilizado para almacenar o transmitir Sus datos. Usted también acepta que la transmisión y almacenamiento de Sus datos pueden resultar en un cruce a través de éstos o residentes en múltiples jurisdicciones políticas. Cada una de estas jurisdicciones puede tener provisiones únicas relacionadas con la privacidad de Sus datos e información.
- (iv) Usted acepta que hay riesgos inherentes en la conectividad de Internet que podrían resultar en la pérdida de la privacidad, datos privados, información confidencial, y propiedad. Usted también acepta que hay riesgos inherentes que transmiten las credenciales de acceso, tanto para el Servicio como para el CIS, sobre una red pública.
- (v) A PESAR DE CUALQUIER LENGUAJE CONTRARIO, NI ENLAZZA NI SUS EMPLEADOS O AGENTES SE RESPONSABILIZARÁN CON RESPECTO A CUALQUIER QUERELLA O ACCIÓN RELACIONADA CON EL SERVICIO (O CON CUALQUIERA DE SUS CARACTERISTICAS O SERVICIOS ASOCIADOS, INCLUYENDO EL SERVICIO DE MONITOREO DEL DISPOSITIVO GESTIONADO) BAJO CUALQUIER TEORIA, YA SEA EN VIRTUD DE LAS LEYES DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESCRITA U OTRA TEORIA. ENLAZZA NO SE HARÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES. ENLAZZA NO SE HARA RESPONSABLE POR:
 - (A) ERROR O INTERRUPCIÓN DE USO POR PÉRDIDA O IMPRECISIÓN O CORRUPCIÓN DE DATOS O COSTO DE PROCURAMIENTO DE BIENES SUSTITUTOS, SERVICIOS O TECNOLOGÍA O PÉRDIDA DE NEGOCIOS;
 - (B) CUALQUIER MATERIA MÁS ALLÁ DEL CONTROL RAZONABLE DE ENLAZZA, INCLUSO SI LA EMPRESA HA SIDO ACONSEJADA DE LA POSIBILIDAD DE LA PÉRDIDAS O DAÑOS EMERGENTES;
 - (C) ATAQUES SOBRE O HACKEOS DE SUS DATOS, YA SEA EN TRÁNSITO O EN ALMACENAMIENTO;

(D) ATAQUES FÍSICOS O CIBER ATAQUES SOBRE EL SERVICIO O SU RED DE TRABAJO O LAS REDES DE TRABAJO O INSTALACIONES DE PROVEEDORES EXTERNOS;

(E) LA BRECHA DE O LA PÉRDIDA DE PRIVACIDAD DE DIRECCIONES DE CORREO ELECTRÓNICO, REGISTROS O INFORMACIÓN DE IDENTIFICACIÓN, ESPACIO EN DISCO, COMUNICACIONES, INFORMACIÓN CONFIDENCIAL O SECRETA DE COMERCIO, O CUALQUIER OTRO CONTENIDO ALMACENADO EN EQUIPAMIENTO DE ENLAZZA, TRANSMITIDA SOBRE REDES DE TRABAJO ACCESADAS POR EL SERVICIO, O DE OTRA FORMA CONECTADAS CON EL USO DE LOS SERVICIOS; O

(F) CUALQUIER REMEDIO POR FALLA AL PROVEER NOTIFICACIONES DE SERVICIO DE MONITOREO DE DISPOSITIVO GESTIONADO MÁS ALLÁ DE LOS REMEDIOS LIMITADOS ESPECIFICADOS EN EL ACUERDO AL QUE SE HACE REFERENCIA EN LA SECCIÓN 8.3

- (vi) ENLAZZA NO HACE GARANTÍA ALGUNA DE CONFIDENCIALIDAD O PRIVACIDAD DE CUALQUIER COMUNICACIÓN O INFORMACIÓN TRANSMITIDA SOBRE EL SITIO DEL SERVICIO O CUALQUIER SITIO WEB ENLAZADO AL SERVICIO.
- (vii) USTED RECONOCE QUE UNA ENTIDAD GUBERNAMENTAL PODRÍA (A) INTERCEPTAR SUS DATOS O (B) REQUERIR DE ENLAZZA LA ENTREGA DE SUS DATOS O INFORMACIÓN
- (viii) ES ACORDADO QUE LA RESPONSABILIDAD DE ENLAZZA NO EXCEDERÁ EL MONTO AGREGADO DE TARIFAS COBRADAS EN VUESTRA CUENTA SOBRE EL PERÍODO DE DOCE (12) MESES PRECEDENTES A LA CAUSA QUE JUSTIFICA LA ACCIÓN DE UN RECLAMO SOBRE EL CUAL SE BASA LA RESPONSABILIDAD.
- (ix) ES UNA CONSIDERACIÓN EL PRECIO ESTABLECIDO POR LOS SERVICIOS AL MOMENTO DE LIMITAR LA RESPONSABILIDAD DE ENLAZZA.
- (x) NINGUNA ACCIÓN, INDEPENDIENTE DE SU FORMA, QUE SURJA A PARTIR DE LAS CONDICIONES DE SERVICIO O CUALQUIER ACUERDO DE CUENTA PODRÍA SER PRESENTADA A USTED MÁS ALLÁ DE UN AÑO DESPUÉS DE QUE LA CAUSA DE ACCIÓN HAYA SIDO GENERADA LEGALMENTE.

12. CONFORMIDAD LEGAL

- 1) Usted no podrá transmitir o de alguna otra manera exportar desde Chile o permitir la transmisión de los Servicios en violación de la legislación vigente en este País
- 2) Usted representa y garantiza que Usted no es una persona con quien ENLAZZA esté legalmente prohibida de proveer los Servicios y/o no está en ninguna lista gubernamental de personas o entidades restringidas, incluyendo (i) la Lista de Entidades del Departamento de Comercio, Lista de Personas Negadas, y Lista No Verificada; (ii) Lista de Personas Bloqueadas y Nacionales Designados Especialmente del Departamento del Tesoro, y (iii) Lista de Partes Excluidas del Departamento de Estado.
- 3) Usted podría no usar los servicios en ninguna situación donde la falla o falta de Servicio podría razonablemente esperarse que lleve a: (a) muerte o daño corporal severo de cualquier persona, o (b) a daño físico o medioambiental. Específicamente, pero sin limitar la frase precedente, usted no puede usar, o permitir a cualquier otra persona usar los Servicios en conexión con aeronaves u otros modos de transporte masivo humano (mientras en tránsito), cualquier función necesaria

para la operación segura de instalaciones nucleares o químicas, o dispositivos médicos clasificados como de Clase III bajo el Acta Federal de Alimentos, Drogas y Cosméticos de EE.UU. o las normas similares vigentes en otros países.

- 4) Usted no puede utilizar los Servicios para a) Diseñar, desarrollar o fabricar armas nucleares o dispositivos explosivos nucleares, o concebir, llevar a cabo o evaluar pruebas nucleares o explosiones nucleares, b) Diseñar, asistir en el diseño de, construir, fabricar, u operar instalaciones para el procesado químico de material irradiado especial nuclear, producción de agua pesada, separación de isótopos de cualquier fuente y material especial nuclear, o la fabricación de combustible de reactor nuclear que contenga plutonio. c) Diseñar, asistir en el diseño de, construir, fabricar, armar o modificar equipamiento para la fabricación de armas químicas o biológicas, precursores químicos, virus, viroides, bacterias, hongos o protozoarios. d) Diseñar, asistir en el diseño, construcción, fabricación o armado de equipamiento para componentes especialmente diseñados, modificados, o adaptados para los usos anteriores o para uso en cualquiera de tales instalaciones. e) Entrenar personal en cualquiera de las actividades anteriores.
- 5) Usted no podrá proveer acceso a los Servicios a cualquier persona o entidad que podría ser prohibida de usar los Servicios bajo esta sección 12.
- 6) Usted garantiza que, los datos que por cualquier medio estén en su Cuenta, sean recolectado, o transmitido al Servicio, descargado desde el Servicio, que se pueden ver usando el Servicio (en este párrafo, los "Datos"): (1) Usted es dueño o de alguna otra manera tiene los títulos para recolectar los Datos que pasa a través de un Dispositivo Habilitado; y (2) Usted tiene suficientes derechos legales para permitirle usar el Servicio para transmitir, descargar o ver los Datos. Usted también reconoce que la ley protege los derechos de terceros con respecto a cierta información y que vuestro uso no autorizado de información de terceros puede hacerle responsable de penalidades civiles y criminales.

13. USUARIOS DE TERCERA PARTE

A menos que de alguna otra forma sea específicamente permitido por ENLAZZA, por escrito, usted no usará su cuenta para habilitar a terceras partes a usar o de alguna otra forma beneficiarse de los Servicios sin que esa tercera parte establezca una cuenta separada de Servicio a su propio nombre.

14. CONFIDENCIALIDAD

14.1 Información Confidencial. Para propósitos de las CDS y cualquier Acuerdo de Cuenta, "Información Confidencial" significará toda información marcada como "Confidencial" o "Propietaria" y es revelada por una parte a la otra en conexión con la Cuenta. Esto incluye, pero no se limita a secretos de comercio y materias de negocios tales como planes de investigación y desarrollo, manufacturas, procesos, sistemas de gestión y técnicas, la identidad y perfiles de clientes y proveedores, ventas y planes de marketing e información. La información confidencial no pierde su status de tal por el mero hecho de que era conocida por un limitado número de personas o entidades o porque no es enteramente originada por la parte que lo divulga.

14.2 Confidencialidad. Durante la vigencia de las CDS de la Cuenta, cada parte puede recibir información confidencial de la otra. Las partes tratarán la Información Confidencial como confidencial y la protegerá de ser divulgada como si fuera de información propia de una naturaleza similar. Ninguna de las partes divulgará otra información confidencial que aquella respecto de sus empleados y agentes, quienes necesiten conocer tal información para el desarrollo de los derechos y obligaciones de cada parte bajo las CDS o cualquier Acuerdo de Cuenta. Ninguna de las partes utilizará información confidencial para cualquier propósito más allá del ejercicio de sus derechos y cumplimiento de sus obligaciones bajo las CDS o cualquier Acuerdo de Cuenta sin previo consentimiento escrito de la otra parte. Toda Información Confidencial permanecerá como propiedad

de la parte que la revela (Parte Divulgante), y cada parte regresará o destruirá cualquier material tangible que contenga tal información confidencial a requerimiento de ella.

14.3 Exclusión. Las obligaciones de confidencialidad y protección impuestas en este párrafo no aplicarán, o dejarán de aplicar, para cualquier información que:

- (a) fuera legalmente conocida por la Parte Receptora, antes de conocer lo que se menciona a continuación;
- (b) es o llegará a estar públicamente disponible sin violar las CDS o algún Acuerdo de Cuenta por la Parte Receptora;
- (c) sea recibida legalmente por la Parte Receptora por un tercero que no tiene ninguna obligación de confidencialidad hacia la Parte Divulgante;
- (d) la información sea desarrollada independientemente por empleados de la Parte Receptora que no hayan tenido acceso a dicha Información Confidencial, o
- (e) han sido transmitidos o almacenados en un estado descriptado.

15. GENERAL

15.1 ENLAZZA no será responsable por alguna falla o demora en la realización de sus obligaciones aquí expuestas sobre cuentas debido a huelgas, actividad terrorista, racionamientos, insurrección, fuegos, inundaciones, cortes de energía eléctrica, tormentas, cibercrimen, explosiones, guerra, acción gubernamental, condiciones laborales, terremotos, desastres naturales, terrorismo, bancarota o quiebra de proveedores, falla, demora o interrupción por terceros, incluyendo sin limitación proveedores de comunicación, o cualquier otra causa que esté más allá de su control razonable, como por ejemplo y sin que estas causales sean excluyentes: : Condiciones climáticas adversas que afecten la cobertura celular de la CIS, Tsunami, maremotos, Simcard sin saldo, simcard incompatible (plan de voz), falta de cobertura de la CIS, aplicación de CGNAT por parte de la CIS, vientos que desorienten las antenas direccionales del acimut al que deban apuntar. Simcard protegidas con PIN (el usuario es responsable de conocer su propio número PIN para poder desbloquear la simcard al momento de utilizar nuestros servicios), manchas solares que ocasionen EMI (Interferencias Electromagnética), no disponibilidad de Cobertura por parte del proveedor celular en la zona de operaciones, falta de saldo en la Simcard de datos contratada por el cliente, que la antena de comunicaciones se encuentre mal conectada al equipo UMTS, existencia del fenómeno de "jaula de Faraday" (ocurre cuando los equipos son instalados dentro de dentro de una caja metálica, o dentro de un bunker o sótano, o edificio que se comporte de la misma manera),no uso de fuente de Switching o banco de baterías en la unidad UMTS, (El uso de fuentes de energía de baja calidad podría ocasionar pérdida del servicio por ruido eléctrico que afecta a las comunicaciones, no existencia, o mal puesta a tierra de la barra copperweld (lo que afectará a las comunicaciones),etc.

15.2 Usted establece que no es una agencia gubernamental y no está adquiriendo el Servicio conforme a un contrato del gobierno o con fondos gubernamentales.

15.3 Si cualquier cláusula de las CDS o de cualquier Acuerdo de Cuenta es hallada no aplicable o inválida, dicha cláusula será limitada o eliminada hasta la extensión mínima necesaria de forma tal que todas las demás condiciones permanezcan en plena vigencia y efecto y sean aplicables.

15.4 Sus derechos y obligaciones bajo las CDS y cualquier Acuerdo de Cuenta no son asignables o transferibles y no pueden ser sub licenciadas a otra parte por Usted salvo con nuestro consentimiento previo por escrito. ENLAZZA podría transferir, asignar o subcontratar cualquiera de sus derechos y obligaciones bajo las CDS o cualquier Acuerdo de Cuenta sin consentimiento.

15.5 Los términos de las CDS y cualquier Acuerdo de Cuenta representan la declaración completa y exclusiva del entendimiento de las partes, sustituye y cancela todo acuerdo oral y escrito previo, comunicaciones y otros entendimientos relativos al objeto de los mismos. Toda exención de responsabilidad y modificaciones de estas condiciones deben ser por escrito y firmadas por ambas partes, salvo por las formas distintas provistas aquí.

15.6 Ninguna agencia, sociedad, joint venture, o empleo es creado como resultado de las CDS, la Cuenta, cualquier Acuerdo de Cuenta o Vuestro uso del Servicio, por lo que Usted no tiene autoridad para obligar a ENLAZZA en ningún aspecto.

15.7 Los términos de las CDS y cualquier Acuerdo de Cuenta serán regidos por las leyes del Estado de Chile. Para propósitos de jurisdicción respecto de un reclamo relacionado a las CDS o cualquier Acuerdo de Cuenta, sus datos se presumen haber residido o haber sido transmitidos exclusivamente dentro del Estado de Chile. Cualquier acción o procedimiento a causa de o relativo a las CDS o cualquier Acuerdo de Cuenta solo puede ser presentado en los tribunales u órganos administrativos de Chile y la competencia exclusiva será de la Corte de Apelaciones de Santiago de Chile. Cada parte aquí consiente en la exclusiva jurisdicción de dicha Corte con respecto a estas materias. Español es el idioma oficial para: (i) el Servicio; (ii) su Cuenta; (iii) las CDS y cualquier Acuerdo de Cuenta; (iv) negociaciones relativas a su cuenta a su uso del Servicio y (v) la resolución de disputas relativas a las CDS, cualquier Acuerdo de Cuenta o vuestro uso del Servicio, incluyendo negociaciones, litigaciones, mediaciones o arbitramientos. Las versiones de las CDS o cualquier Acuerdo de Cuenta que han sido traducidas a otros idiomas distintos del español podrían ser provistas por conveniencia, pero la versión en español es la única versión que define los derechos y obligaciones de las partes. Lo anterior, rige con excepción a aquellos términos o usos técnicos que de acuerdo a la costumbre se utilicen en inglés.

15.8 Si usted ha negociado con una tercera parte que está autorizada para actuar como un representante para los Servicios (en esta sección, referido como un “Representante”), usted acuerda que:

- (a) El representante no es una parte en los acuerdos o condiciones relativos a su cuenta y
- (b) Salvo por tergiversaciones sustanciales, negligencia grosera o mala praxis intencional de parte del Representante, usted libera al Representante de todo reclamo y responsabilidad relativa a su cuenta o su uso de los Servicios.

16. CONDICIONES ESPECIALES: ÁREA ECONÓMICA EUROPA O SUIZA

16.1 DEFINICIONES. Para los propósitos de esta Sección [Condiciones Especiales: Área Económica Europea o Suiza], las siguientes definiciones tendrán los siguientes significados:

- (a) **“Países Adecuados”** significa aquellas jurisdicciones identificadas por la Comisión Europea periódicamente como proveedores de una adecuada protección de datos bajo el artículo 25 de la Directiva;
- (b) **“Controlador de Datos”** significa una persona legal o natural, autoridad pública, agencia o cualquier otro cuerpo el cual por sí mismo o en conjunto con otros determina los propósitos y medios del procesamiento de datos personales; donde los propósitos y medios de procesamiento son determinados por leyes nacionales o la Comunidad Europea o regulaciones, el controlador o el criterio específico para su nominación podría ser designado por ley nacional o de la Comunidad Europea;
- (c) **“Procesador de Datos”** significa una persona natural o jurídica, autoridad pública, agencia o cualquier otro cuerpo que procese datos personales de parte del controlador;
- (d) **“Reglas de Protección de Datos”** significa las leyes nacionales que aplican al Procesamiento de Datos Personales los cuales implementa la Directiva, así como también la privacidad aplicable y las leyes de seguridad de información y regulaciones que apliquen periódicamente a los Datos Personales;
- (e) **“Sujeto de Datos”** significa una persona natural identificada o identificable cuyos Datos Personales están sujetos a Procesamiento; una persona identificable es aquella que puede ser identificada, directa o indirectamente, en particular por vía de referencia a un número de identificación o a uno o más factores específicos a su identidad física, fisiológica, mental, económica, cultural o identidad social;
- (f) **“Directiva”** significa la Directiva 95/46/EC del Parlamento Europeo y del Consejo de octubre 24 de 1995 sobre “la Protección de Individuos con respecto al Procesamiento de Datos

Personales y sobre el Libre Movimiento de tales datos” y sus correcciones o reemplazos periódicos;

- (g) **“Datos Personales”** significa cualquier información relativa a un sujeto de Datos; y
- (h) **“Proceso”, “Procesamiento” o “Procesado”** significa cualquier operación o conjunto de operaciones que se realizan sobre Datos Personales, ya sea o no por medios automáticos, tales como recolección, grabación, organización, almacenamiento, adaptación o alteración, recuperación, consulta, uso, divulgación a través de transmisión, diseminación o de alguna otra forma hacer disponible, alineamiento o combinación, bloqueo, borrado o destrucción.

16.2 VUESTRA RESPONSABILIDAD COMO CONTROLADOR DE DATOS

- (a) Si usted se encuentra en (o usted recolecta y usa Datos Personales en equipamiento situado en) el Área Económica Europea o Suiza (colectivamente: “AEE”), reglas separadas aplican para el Procesamiento de Datos Personales. Cuando se hace uso de los servicios, usted entiende que califica como un Controlador de Datos con respecto a los Datos Personales transmitidos sobre o subidos al Servicio. Como un Controlador de Datos usted decide sobre el Procesamiento y es responsable de cumplir con las secciones 3.5, 3.8 y 3.9 de estas CDS, las Reglas de Protección de Datos y las cláusulas de esta sección.
- (b) ENLAZZA actúa como un Procesador de Datos con respecto a los Datos Personales que usted transmita o suba al Servicio. Sin embargo, para cualquier Dato Personal que usted puede enviar para información de Registro de Cuenta o para adquirir una ID de usuario, ENLAZZA actúa como un Controlador de Datos y lleva a cabo el proceso de sus datos personales en cumplimiento con su Política de Privacidad y bajo las Reglas de Protección de Datos.
- (c) Debido a la naturaleza del Servicio, es vuestra responsabilidad mantener los Datos Personales transmitidos o subidos al Servicio, incluyendo sobre los dispositivos habilitados, confidenciales y seguros cuando estén bajo vuestro control. Usted debería usar medios técnicos, tales como encriptación, para asegurar que los datos personales son mantenidos confidenciales y cumplirán con los requerimientos de estas CDS.
- (d) Como un Controlador de Datos, usted es también responsable de proveer a los Sujetos de Datos con la oportunidad de acceder, rectificar, borrar, bloquear y objetar el procesamiento de sus datos personales. ENLAZZA trabajará junto con usted para apoyarlo en el cumplimiento del ejercicio de estos derechos. Para el evento que ENLAZZA use sub contratistas, estos contratistas cooperarán de forma similar.

16.3 SEGURIDAD, RESPONSABILIDAD

- (a) ENLAZZA toma medidas razonables de seguridad para proteger contra pérdida, mal uso y alteración de datos bajo su control. La infraestructura de ENLAZZA ha cumplido certificaciones auditadas de norma SSAE-16 ISO 27001. No obstante, es vuestra responsabilidad cumplir con las reglas de protección de datos y mantener confidenciales los datos personales cargados en o transmitidos hacia el Servicio.
- (b) Donde lo requiera la ley aplicable, en caso de sospecha de una brecha de seguridad del Servicio que se relacione con vuestro uso de los Servicios, ENLAZZA le informará para tomar las acciones necesarias para cumplir con cualquier con cualquier requerimiento de notificación bajo la ley local.

ENLAZZA es un miembro de la Alianza de Seguridad de la Nube y toma seriamente su responsabilidad como proveedor de servicios de nube. Si usted necesita mayor documentación o información relacionada a los Servicios o la plataforma de Servicio, puede contactarnos en info@enlazza.cl, info@enlazza.net, (+562) 2405 3272

16.4 PROVEEDORES EXTERNOS. ENLAZZA podría usar proveedores externos para realizar todas o algunas partes del Servicio. ENLAZZA puede proveer una lista de proveedores externos relevantes con acceso a vuestros datos personales bajo requerimiento y se asegurará que cualquier proveedor externo preste asistencia con asuntos relacionados con el procesamiento y desarrollo de los Servicios en cumplimiento con las Reglas de Protección de Datos. Vuestra Información de Propiedad

del Cliente con el Servicio está alojada por Rackspace US, Inc (“Rackspace”), o un proveedor de servicio similar que certifique su cumplimiento con el Marco de Trabajo de Puerto Seguro de Estados Unidos y la Unión Europea (desarrollado por el Departamento de Comercio de los EE.UU. en coordinación con la Comisión Europea para la protección de datos personales. Rackspace almacena datos en lugares dentro de los EE.UU. y en el Reino Unido.

16.5 TRANSFERENCIAS INTERNACIONALES

- (a) Usted entiende que ENLAZZA tiene su base en Chile y al ingresar en el acuerdo representado por las CDS y cualquier Acuerdo de Cuenta, usted consiente en la transferencia de sus datos personales fuera del AEE hacia Chile, lo cual no está considerado para proveer el mismo nivel de protección de sus datos personales como los países dentro del AEE. Usted entiende que usted es responsable de tomar toda acción requerida para asegurar el cumplimiento con las Reglas de protección de Datos para transferir datos de propiedad del cliente hacia ENLAZZA en Chile.
- (b) ENLAZZA solo transfiere Datos Personales fuera del AEE en cumplimiento con las Reglas de Protección de Datos y cuando se ha notificado a usted previamente.

17. DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO

Implementación Telemática consistente en proporcionar servicio de enlace para Routers UMTS mediante un Hostname M2M/IoT encargado de resolver direcciones IP, con una extensión de “acceso.enlazza.net”, en el cual “acceso” corresponde al nombre que pertenece al proyecto o enlace, y “enlazza.net” al servidor implementado para levantar dicho servicio. Dado que las direcciones IPs son dinámicas, el Hostname resolverá el cambio de dirección IP que realizan las Compañías/ISP, actualizando y asociando la nueva dirección IP asignada por la compañía proveedoras de los servicios celulares. Cada Hostname será único e irrepitable, lo que permitirá materializar los enlaces correspondientes mediante el/los Hostname, sin importar si la dirección IP ha cambiado o no.

Actualmente este servicio se encuentra materializado con tres servidores en espejo para lograr dicho enlace, y una API de comunicaciones personalizada para asegurar la fiabilidad del sistema.